

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome **[VON ROSEN, GISELA HEIDEMARIE**

E-mail **heidivonrosen@libero.it**

Nazionalità tedesca e italiana

Data di nascita

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- Date (da – a) **2004 – 2018**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **FACOLTÀ DI LETTERE, FILOSOFIA, LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E BENI CULTURALI DELL'UNIVERSITÀ DEL SALENTO**
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **DOCENTE A CONTRATTO – LINGUA E TRADUZIONE – LINGUA TEDESCA**

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da – a) 1975 laureata in lingue e letterature straniere
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università degli Studi di Lecce
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Lingua e letteratura Inglese e Francese
- Qualifica conseguita Laurea
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) votazione 110/110

**CAPACITÀ E COMPETENZE  
PERSONALI**

MADRELINGUA

**TEDESCO**

CAPACITÀ E COMPETENZE  
RELAZIONALI

Insegnamento presso università e scuole superiori dal 1970 ad oggi;  
traduttrice e interprete tedesco – italiano – inglese presso le autorità giudiziarie e investigative,  
aziende e persone private; guida e accompagnatrice turistica negli anni 1970 - 1990

CAPACITÀ E COMPETENZE  
ORGANIZZATIVE

Riferente di progetti internazionali – Comenius, Leonardo da Vinci e CIPE – Tirocinio  
internazionale presso l'istituto di appartenenza, co-ordinatrice locale del progetto europeo  
Socrates, sottoprogramma Istruzione aperta e a distanza in collaborazione con l'IEPS di  
Colfontaine (Belgio), l'Universidade di Evora (Portogallo) e l'Orginasation for adult education  
and vocational training center dell'Attica orientale (Grecia)

PATENTE O PATENTI

Patente europea per il Computer  
Prüferzertifikat del Goethe-institut A1 – B2

Lecce, gennaio 2019